

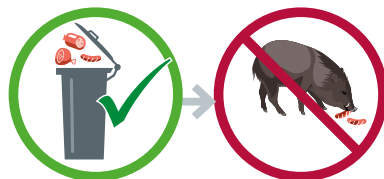


Achtung: Afrikanische Schweinepest!

**Bitte werfen Sie Speisereste nur
in verschließbare Müllbehälter!**

Das Bundesministerium für Ernährung und Landwirtschaft
der Bundesrepublik Deutschland informiert:

Seit 2007 breitet sich die hochansteckende Afrikanische
Schweinepest in Europa aus und bedroht Millionen Haus- und
Wildschweine. Lebensmittel können diese, für den Menschen
ungefährliche, Krankheit übertragen.



Figyelem!

A Németszági Szövetségi Köztársaság
Szövetségi Élelmiszerügyi és
Mezőgazdasági Minisztériuma tájékoztat:

2007 óta terjed Európában a rendkívül
ragályos afrikai sertéspestis, és
több millió házi sertést, illetve
vaddisznót fenyeget. Az élelmiszerek is
hozzájárulhatnak ezen, az ember számára
veszélytelen betegség terjedéséhez.

**Kérjük, az ételmaradékokat kizárólag
zárható hulladéktárolókba dobják!**



Внимание!

Федералното министерство
на храните и земеделието на
Федерална република Германия
съобщава:

От 2007 г. насам изключително
заразната Африканска чума
по свинете се разпространява
по Европа и заплашва милиони
домашни и диви свине. Храните
могат да пренасят това заболяване,
което не е опасно за човека.

**Умоляваме Ви да изхвърляте
хранителните остатъци само в
заклучващи се контейнери за смет!**





Пажња!

Савезно министарство прехране и пољопривреде Савезне Републике Немачке обавештава:

Од 2007. се у Европи шири врло заразна афричка свињска куга, угрожавајући милионе домаћих и дивљих свиња. Ова болест која није опасна за људе може да се преноси намирницама.

Молимо вас баците остатке хране само у затвориве канте и контејнере за смеће!



Pažnja!

Savezno ministarstvo prehrane i poljoprivrede Savezne Republike Njemačke obavještava:

Od 2007. se u Europi širi vrlo zarazna afrička svinjska kuga, ugrožavajući milijune domaćih i divljih svinja. Ova bolest koja nije opasna za ljude može se prenositi namirnicama.

Molim vas bacite ostatke hrane samo u zatvorive posude i kontejnere za otpad!



Προσοχή!

Το Ομοσπονδιακό Υπουργείο Τροφίμων και Γεωργίας της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας σας πληροφορεί:

Από το 2007 η εξαιρετικά μεταδοτική αφρικανική πανώλη των χοίρων εξαπλώνεται στην Ευρώπη και απειλεί πλέον εκατομμύρια οικοσίτους και άγριους χοίρους. Η μετάδοση της νόσου, η οποία είναι ακίνδυνη για τον άνθρωπο, μπορεί να γίνει από τρόφιμα.

Παρακαλούμε να πετάτε τα υπολείμματα τροφίμων μόνο σε κάδους απορριμμάτων που κλείνουν!



Dikkat!

Federal Almanya Gıda ve Tarım Bakanlığı bildirir:

2007 yılından beri son derece bulaşıcı olan Afrika Domuz Vebası Avrupa'da yayılmakta olduğundan milyonlarca evcil ve yabanî domuz tehlike altındadır. İnsanlar için tehlike arz etmeyen bu hastalığın gıda maddeleri yoluyla aktarılması mümkündür.

Lütfen yemek artıklarınızı sadece kapaklı çöp kablarına atınız!

